Passerelle GSM ISDN

Link Gate ISDN

En bleu les fonction de la version 6.5 uniquement.

A PARTIR DE Janvier 05 OGS et SMS seront vendues en bundle (option unique)

Malgré la possibilité d'utiliser un code PIN, nous vous conseillons de le désactiver avant utilisation de la carte SIM sur la Passerelle Link Gate ISDN.

Manuel d'utilisation v2.0 rev 2.0

Table des Matières

1. Caractéristiques de la Link Gate ISDN 3
1.1 Aperçu du produit 3
1.2 Caractéristiques 3
1.3 Link Gate router 4
1.4 Modules opérationnels 4
1.5 Contenu du colis 4

2. Installation de la passerelle ISDN Link Gate 5
2.1 Installation pas à pas des cartes SIM et des câbles. 5

3. Initialisation de la passerelle 7
3.1 Les diodes électroluminescentes 7
3.2 Problèmes rencontrés au démarrage 8

4. Configuration de la passerelle Link Gate ISDN 9
4.1 Installation du logiciel « GSMSET » 9
4.2 Démarrage du logiciel 10
4.3 Paramétrage de la passerelle ISDN 11
4.4 Configuration des appels DISA/ SDA - CLIP 13
4.4.1 DISA/ SDA 13
4.5 Enregistrement des messages sortants (OGM) 13
4.5.1 Enregistrement à travers un poste réseau 13
4.5.2 Enregistrement avec le logiciel OGM Rec. et adaptateur « série/ Jack » 14
4.5.3 Avantage du logiciel 14
4.6 Configuration des dispositifs de la passerelle ISDN 14
4.7 Sauvegarde et restauration des paramètres 15
4.8 Module de configuration à distance 16
4.9 Serveur SMS 18

5. Annexe 21
5.1 Tableau des valeurs 21
5.2 Edition des valeurs des différents paramètres 21
5.3 Edition des champs de paramètre 21
5.4 Edition des tableaux 21
5.5 Câble de raccordement à la prise RS 232 22
5.6 Réinitialisation hardware 22

Ce document est la propriété de Linkcom.
Toute reproduction même partielle est strictement interdite

1. Caractéristiques du Link Gate ISDN

Note :
Les passerelles ISDN 1 et ISDN2 sont identiques à l'utilisation, la différence se situe au niveau du nombre de modules GSM qui équipe chacune de ces passerelles. 1 Module pour ISDN 1 et deux modules pour ISDN 2.

1.1 Aperçu du produit

LINK GATE ISDN est une passerelle GSM ISDN intégrant une ou deux interfaces GSM Bi Bande SIEMENS TC35 paramétrable.

LINK GATE ISDN se connecte sur le T0 du PABX RNIS, vous permettant de réduire considérablement vos coup de communication vers les GSM

Le terminal se compose d'un boîtier métallique intégrant une ou deux l'interface GSM Bi Bande,
Le terminal comporte

- Une alimentations extérieure 230V / 50Hz AC/DC.
- 1 prises RJ 45 se raccordant l'une au T0 du PABX ou S0.
- 1 prise RJ 45 Synchro se raccordant à un T0 déjà en service.
- Une ou deux prises mini Fme pour la connexion de(s) antenne(s).
- Un ou deux compartiments pour insérer la carte SIM.
- Voyant de signalisation DEL de vérification de bon fonctionnement.

1.2 Caractéristiques

- Raccordement au PABX par l'interface EURO ISDN avec signalisation DSS1 en mode TNR
- Connexion directe à deux opérateurs ou choix de la carte SIM en fonction du numéro appelé.
- Interface T0 (uniquement T0) du PABX point à point ou point À multipoint
- DISA / SDA (Sélection directe à l'arrivé) sur numérotation en FV / DTMF
- Routage des appels entrant vers PO ou Extension du PABX
- Routage des appels DISA / SDA non abouti vers PO ou Extension du PABX
- Routage des appels prédéfini en mémoire vers leurs correspondant direct
- Transmission de l'identification d'appel au PABX CLIP
- Routage d'appels (LCR, least Cost Routing)
- Restriction d'appels sortants ou/et entrants du réseau Gsm
- Réglage du volume ENTRANT ET SORTANT pour chaque module Gsm
- Génération d'impulsion pour taxation (période de temps de 1 sec.)
- Protection de la carte SIM par code PIN
- Enregistrement de message d'accueil pour DISA directement depuis téléphone ISDN (10 secs pour chacun des accès GSM ou à partir d'un PC
- Configuration de la LINKGATE ISDN par logiciel Gsm set sous Windows 3.1/95/98/2000/XP
- Alimentation électrique 9-15V
- Smart Call Back
- CLIR (masquage du numéro de la carte SIM)

Précaution à prendre pour la synchronisation

Certains PABX ayant plusieurs lignes ISDN qui ne sont pas capables d´assurer une synchronisation sur les différentes lignes par le biais d´une simple configuration.
Les marques de PABX concernés connus a ce jour sont : Alcatel, Ericsson et Siemens.

1.3 Link Gate Router

Cette version inclue un routage intelligent des appels sortants qui seront dirigés vers une ligne classique ou bien vers une voie ISDN en fonction du numéro d'appel ; les appels entrants seront eux routés via GSM ou ISDN sur la voie ISDN entrante.

1.4 Modules optionnels

Diverses options sont maintenant disponibles sur la passerelle GSM Link Gate :

a) Module OGM

- Enregistrement possible via un PC (MP3 / Wav) ou à partir d'un téléphone ISDN.
- 10 secondes d'enregistrement par module GSM (voir p 16)

b) . Serveur SMS

Envoi et réception de SMS via le logiciel de messagerie. (Pour plus de détail se référer à la notice du SMS mail. (Voir p 21)

c) Module de configuration distante

- Gestion distante de la passerelle, carte avec l'option Data obligatoirement.

1.5 Contenu du Colis

ISDN 1	ISDN 2
1 boîtier Linkgate ISDN 1	1 boîtier Linkgate ISDN 2
1 antenne magnétique bi bande	2 antennes magnétiques bi bande
1 support carte SIM	2 supports carte SIM
1 alimentation	1 alimentation
1 CD d'installation	1 CD d'installation
1 câble RS 232	1 câble RS 232
1 câble RJ 45 / RJ 45 pour la synchro	1 câble RJ 45 / RJ 45 pour la synchro
1 dédoubleur RJ 45	1 dédoubleur RJ 45

2. Installation de la passerelle ISDN Link Gate

Ce chapitre aborde la mise en place matérielle de la passerelle Linkgate au sein de votre installation téléphonique

2.1 Installation pas à pas des cartes SIM et des câbles

a. Insertion de la carte SIM

Attention au code PIN

Vérifiez au préalable si la ou les cartes Sim sont protégées par code PIN, si tel est le cas, veuillez à l'aide du logiciel fournis programmer votre ou vos codes PIN (voir 3.1.1. page 12) avant d'insérer les puces.

A l'aide d'une pointe de stylo, appuyer sur le bouton jaune, pour extraire le réceptacle de carte Sim. Insérez votre carte dans le réceptacle en respectant bien la disposition de la puce.

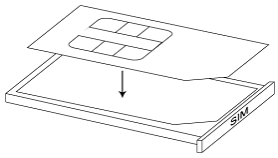


Figure 1

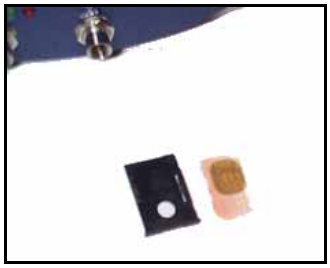


Figure 2

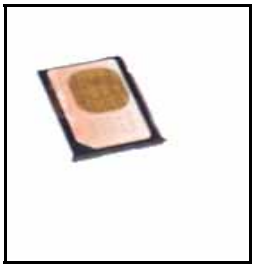


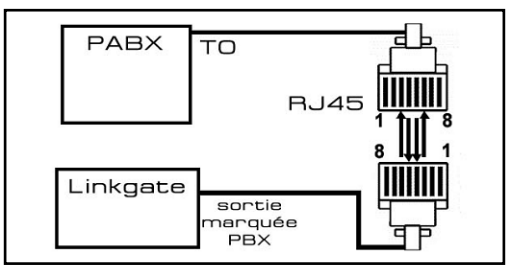
Figure 3

Figure 4

b. Connexion de la ou des antennes

c. Connexion de la ligne T0 de votre PABX sur RJ45 du Link Gate

Figure 6



d. Connectez la Synchronisation sur ligne réseau

Certains PABX ne délivre pas la synchronisation ISDN, il vous est donc nécessaire de récupérer cette synchronisation sur une ligne ISDN terrestre.

Liste des PABX nécessitant une synchronisation (liste non exhaustive):
Alcatel – Ericsson - Siemens

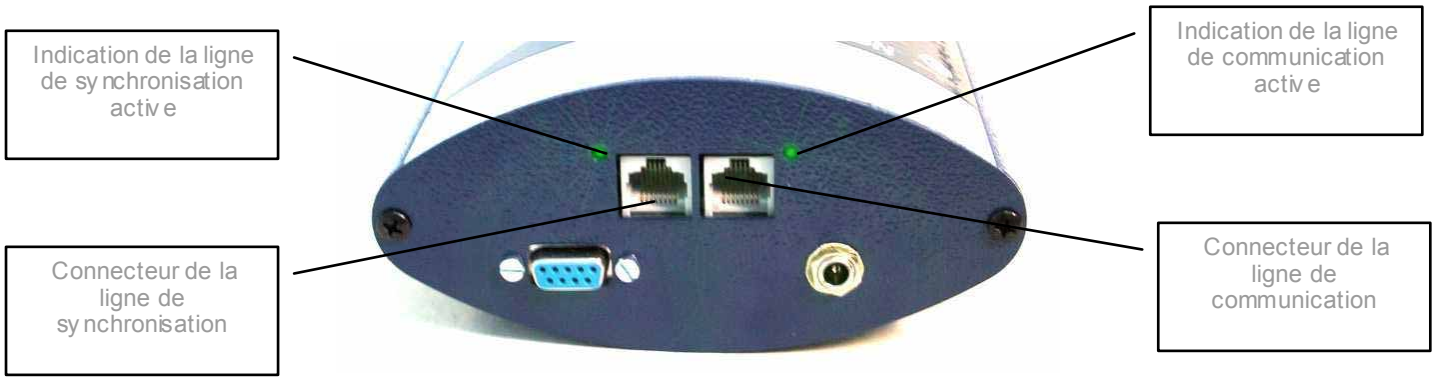

Indication de la ligne de synchronisation active
Indication de la ligne de communication active
Connecteur de la ligne de synchronisation
Connecteur de la ligne de communication

Figure 1

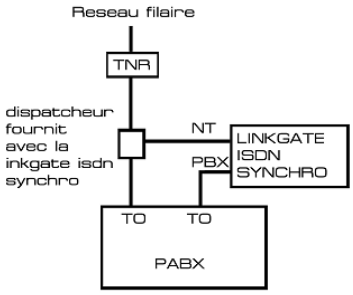


Figure 2

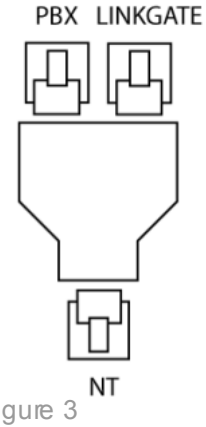


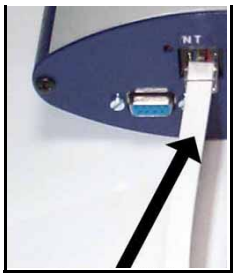
Figure 3

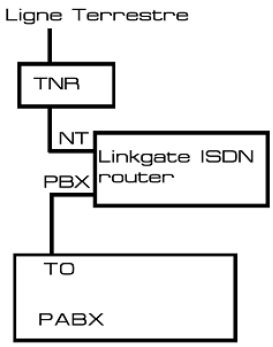
Préconisations pour l'utilisation du dérivateur fourni.

NOTE IMPORTANTE CONCERNANT LA SYNCHRONISATION:

Il vous est possible de prendre la synchronisation sur un port S0 de votre PABX.

e. Connexion version routeur





f. Liaison de la Link Gate ISDN à un PC

g. Connexion de l'alimentation

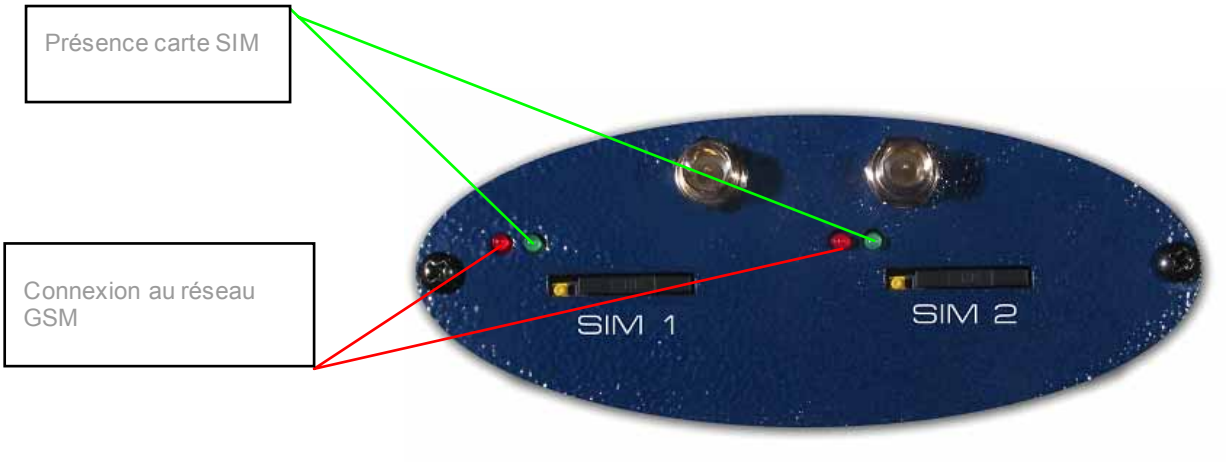
3. Initialisation de la passerelle

3.1 Les Diodes électroluminescentes (DEL)

a. DELS situé sur le dessus de la passerelle

Note :
Si vous insérez 2 cartes SIM dans le Linkgate, les deux cartes seront activées l'une après l'autre.

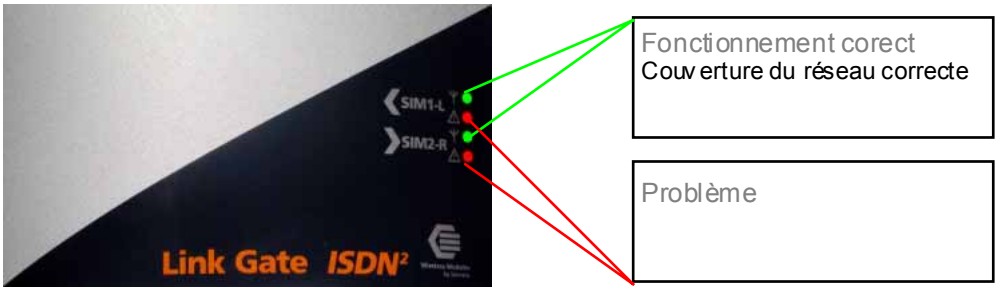
Près de chaque réceptacle carte SIM, se trouve 2 DELS, une rouge et une verte :



- La DEL verte signifie la présence d'une carte SIM
- La DEL rouge signifie une connexion au réseau GSM.
- La DEL verte doit être en permanence allumé.
- La DEL rouge, si la borne est en veille doit clignoter de manière régulière, et de manière discontinue lors d'une communication.

b. DELS situées sur la face avant de la passerelle

Si tous fonctionnent correctement, la ou les DEL vertes sont allumées et clignote de manière régulière sur la face avant du Linkgate ISDN. En communication celle-ci devient fixe.



Signalisation	Signification
❑ La DEL verte clignote	Le module GSM fonctionne et la passerelle est en veille
❑ La DEL verte est fixe	La passerelle est en communication
❑ La DEL rouge est allumé	Il existe un problème avec la passerelle

Quand une DEL rouge clignote sur la face avant, alors il y a un problème avec la passerelle. Il est possible de créer un fichier qui contiendra toutes les informations permettant de diagnostiquer le problème, pour générer ce fichier, cliquez sur le bouton « test ».

Le programme ouvrira dans une nouvelle fenêtre toutes les informations relatives à la passerelle. Il est possible de copier coller et d'imprimer ce test.

3.2 Problèmes rencontrés au démarrage

Voici un récapitulatif des problèmes les plus courants.

Problème	Explication et solution proposée
Aucune DEL ne fonctionne	Le problème vient de l'alimentation, vérifier que l'adaptateur secteur est bien branché
La DEL rouge clignote	La Link Gate ISDN n'arrive pas à faire la connexion au réseau : ❑ La carte SIM est mal insérée, réinsérer la carte SIM correctement ❑ La carte SIM est ancienne et ne fonctionne qu'en 5 volts, demander auprès de votre fournisseur une carte SIM 3 Volts ❑ Le code PIN de la carte Sim est mal programmé, reprogrammez le code PIN du Link Gate avec le logiciel de configuration ❑ Le signal GSM est inexistant, déplacez l'antenne ou changez d'opérateur
Si les appels fonctionnent, mais le son est mauvais et souvent coupé	Le signal reçu est de très mauvaise qualité, déplacez l'antenne pour recevoir un meilleur signal.

4. Configuration Logiciel du Link Gate ISDN

Ce chapitre aborde la configuration et le paramétrage du Linkgate qui permettra sa bonne exploitation et intégration au sein de votre système téléphonique.

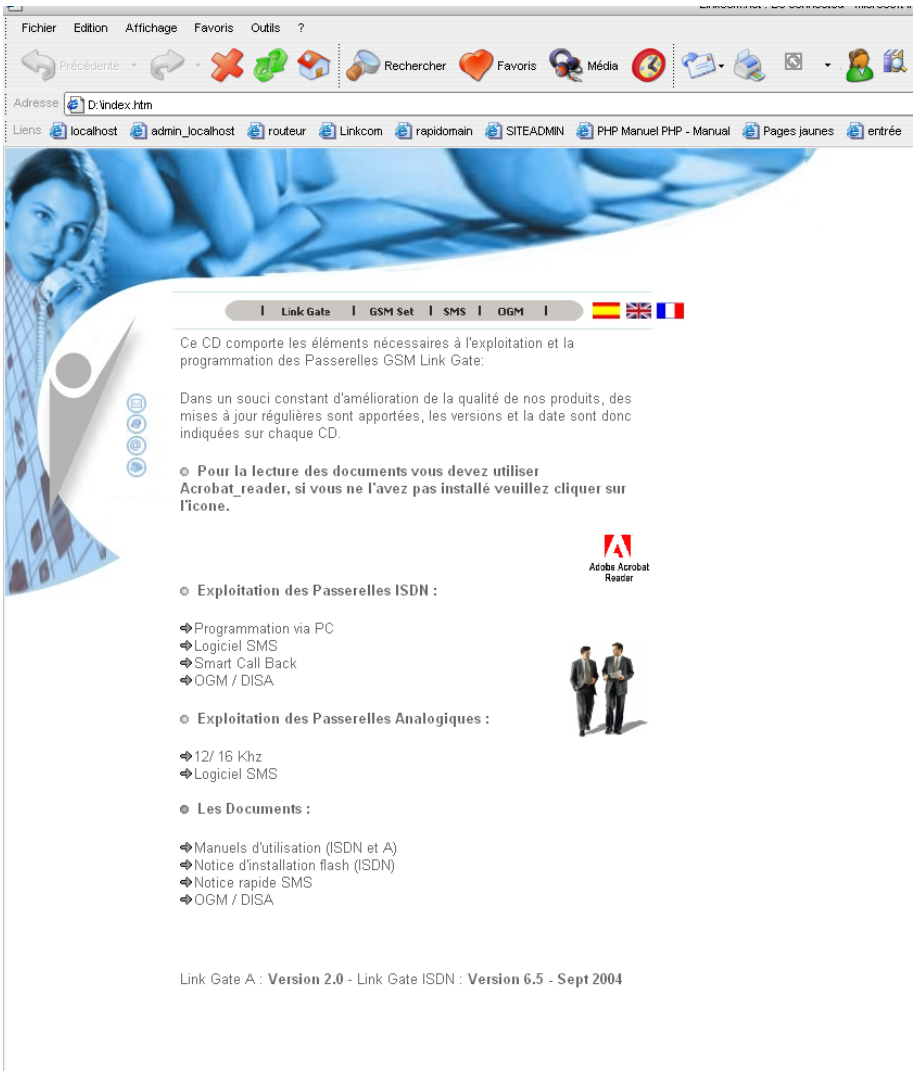
Le programme de configuration permet de contrôler et configurer la PASSERELLE à l'aide d'une interface graphique. Le logiciel GSMSET fonctionne sur les plates-formes Windows 3.1/95/98/me/2000/XP.

Note :
La LINK GATE ISDN est configurée par défaut sans discrimination pour les numéros à 10 chiffres, son code d'accès par défaut est 0000, et ne compose pas de code PIN au démarrage.
Chaque fois que vous sauvegardez de nouveaux paramètres dans le Linkgate ISDN, celui redémarrera automatiquement.

Après avoir vérifié la connexion du LINKGATE à un PC via le câble RS-232, vous devez installer le logiciel de configuration « GsmSET ».

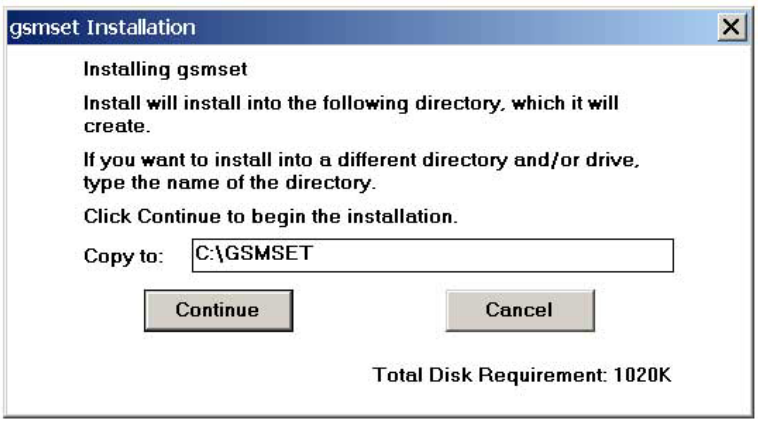
4.1 Installation du logiciel « GsmSET »

Le logiciel Linkgate se trouve sur le cdrom fournie avec la passerelle.
Après insertion du cd dans votre ordinateur, une fenêtre « Link GATE» apparaît :


Fichier Edition Affichage Favoris Outils ?
Précédente
Rechercher
Favoris
Média
Adresse D:\index.htm
Liens localhost admin_localhost routeur Linkcom rapidomain SITEADMIN PHP Manuel PHP - Manual Pages jaunes entrée
Link Gate | GSM Set | SMS | OGM |
Ce CD comporte les éléments nécessaires à l'exploitation et la programmation des Passerelles GSM Link Gate:
Dans un souci constant d'amélioration de la qualité de nos produits, des mises à jour régulières sont apportées, les versions et la date sont donc indiquées sur chaque CD.
Pour la lecture des documents vous devez utiliser Acrobat_reader, si vous ne l'avez pas installé veuillez cliquer sur l'icone.
Adobe Acrobat Reader
Exploitation des Passerelles ISDN :
Programmation via PC
Logiciel SMS
Smart Call Back
OGM / DISA
Exploitation des Passerelles Analogiques :
12/ 16 Khz
Logiciel SMS
Les Documents :
Manuels d'utilisation (ISDN et A)
Notice d'installation flash (ISDN)
Notice rapide SMS
OGM / DISA
Link Gate A : Version 2.0 - Link Gate ISDN : Version 6.5 - Sept 2004

Au cas ou cette fenêtre n'apparaîtrait pas, cliquer sur poste de travail, puis sur cdrom, et puis sur l'icône « autorun» :

Cliquez sur « Installation GSMSET », vous devez obtenir cette fenêtre :


gsmset Installation
Installing gsmset
Install will install into the following directory, which it will create.
If you want to install into a different directory and/or drive, type the name of the directory.
Click Continue to begin the installation.
Copy to:
C:\GSMSET
Continue
Cancel
Total Disk Requirement: 1020K

Cliquer sur le bouton 'Continue'. Le logiciel s'installe automatiquement dans le répertoire 'GsmSET'.

4.2 Démarrage du logiciel

Note :
Vérifier au préalable si votre câble RS-232 se trouve connecté au port COM1 ou COM2 de votre PC

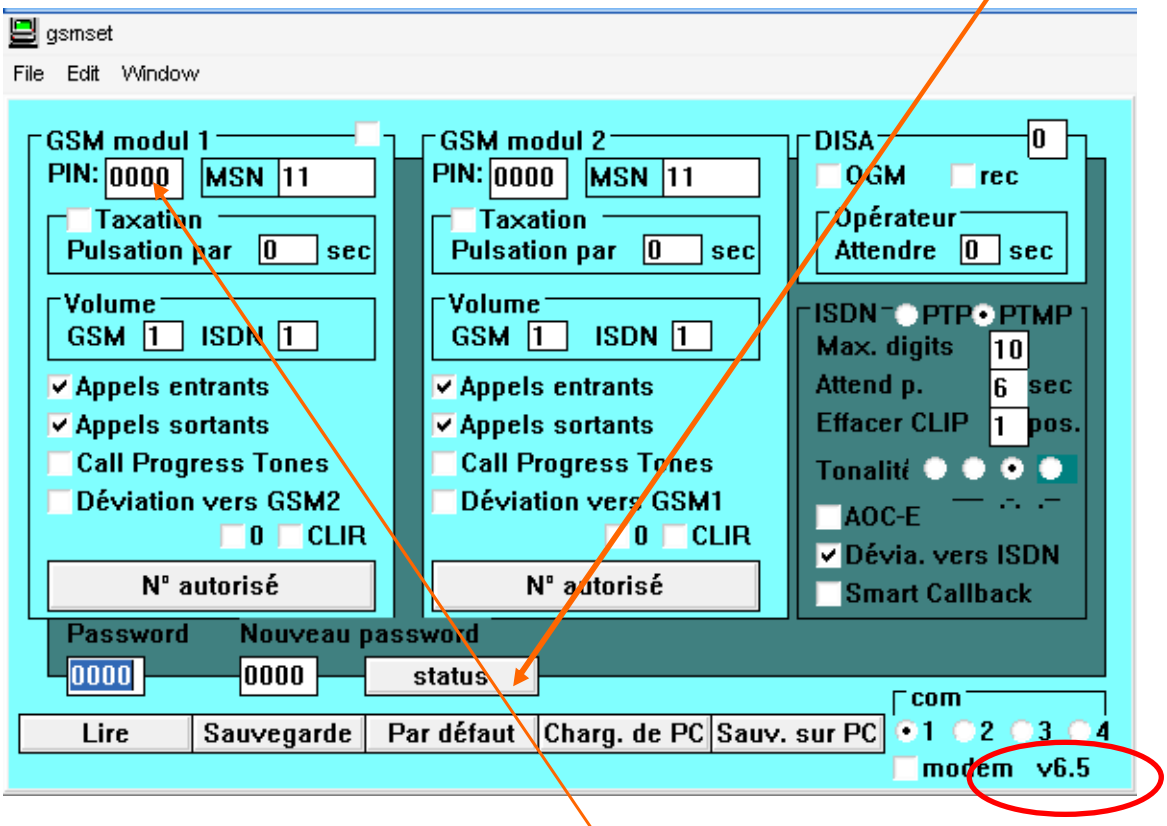
Démarrer le programme en cliquant sur l'icône 'GsmSET' se trouvant dans le menu 'démarrer', 'tous les programmes', puis 'GsmSET'

Le Linkgate ISDN utilise un code de protection pour pouvoir être exploité. Le code par défaut est 0000.
Nous vous recommandons, si vous êtes l'administrateur du PABX de changer ce code en entrant un nouveau code dans la case « nouveau password » puis cliquez sur « sauvegarder».

Note :
Un mauvais câblage peut entraîner l'erreur suivante « Mot de passe non valide »

Note :
En cas de problème répéter ou de perte du mot de passe voir l'annexe 5

Pour obtenir l'état de la passerelle cliquer sur le bouton « Lire».
Toutes les informations concernant la passerelle s'affiche à l'écran :Attention version du logiciel et non de la passerelle, appuyer sur statut pour version de la passerelle.



4.3 Paramétrage de la passerelle LINKGATE ISDN

Il est impératif pour la communication entre votre logiciel et votre Linkgate de fournir le bon mot de passe de connexion (par défaut 0000). Dès que vous cliquerez sur le bouton « sauvegarder» celui-ci se grisera

Configuration des modules GSM

La configuration des modules 1 et 2 est strictement identique. Vérifier que vous configurez le bon module.

a. Configurer le Code PIN

Si votre carte SIM dispose d'un code PIN, veuillez insérer celui-ci dans la case «Pin»

b. Programmation du MSN de la passerelle

Dans la partie MSN, rentrez un numéro d'extension disponible du PABX pour qu'il identifie la voie

c. Configuration de la génération d'impulsion pour la taxation

Génère une impulsion de taxe définie entre 0 et 99 secondes.

d. Réglage du volume entrant (GSM) et sortant (ISDN)

Le volume Gsm peut être défini entre 1 et 7, celui de ISDN entre 1 et 4.

e. Interdictions d'appels entrants ou sortants

La ou les cases cochées autoriseront les appels en entrée ou en sortie.

f. Déviation des appels vers un module GSM

Si par exemple vous ne souhaitez que recevoir des appels a travers votre module1, sélectionnez bloquer les appels sortant et le bouton « déviation vers Gsm2 » pour basculer l'appel sortant vers la deuxième puce Gsm.

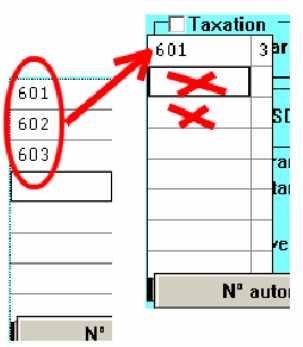
g. Programmation de la discrimination

Dans chacun des modules Gsm vous pouvez autoriser l'émission d'appels sur des numéros ayant un certain préfixe.

Dans chacun des modules Gsm vous pouvez autoriser l'émission d'appels sur des numéros ayant un certain préfixe.
Dans chaque module GSM, il est possible de régler jusqu´à 12 blocs de numéros autorisés. Le tableau des numéros autorisés est accessible en cliquant sur la touche „numéro autorisé“. **Si le tableau n´est pas complété, tous les numéros sont autorisés**. Dans la première colonne du tableau, il est possible d´inscrire des nombres de 1 à 8 chiffres. Pour les chiffres qui ne sont pas complétés à droite, le programme accepte tout nombre lors du contrôle du numéro autorisé. Par exemple, au lieu d´inscrire les chiffres 601,602,…609, il est possible de n´inscrire que 60. Une nouveauté dans la présente version du programme est l´inscription des numéros autorisés par groupes. Si un opérateur possède par exemple trois numéros qui se suivent, ne se différenciant que par le dernier chiffre, il est maintenant possible d´inscrire ces numéros en tant que groupe dans une ligne : dans la première colonne se trouve, comme dans le cas précédent, le nombre pouvant comporter jusqu´à 8 chiffres du premier numéro („DE“). Dans la deuxième colonne se trouve le dernier chiffre du dernier numéro (càd le dernier chiffre „VERS“) – voir la figure ci-dessus. **Un groupe ne peut être créé que dans la limite du rang du dernier chiffre – càd 0 à 9 !** En remplissant adéquatement les tableaux des deux modules (un module par exemple avec le préfixe de Bouygues, l´autre module avec le préfixe de Orange), il est possible d´obtenir une déviation automatique de l´appel sortant vers le module permettant un appel moins cher vers l´opérateur donné (LCR).

Attention ! Les valeurs du tableau ne sont enregistrées qu´après avoir appuyé sur « Enter », après avoir déplacé le curseur ou après avoir cliqué avec la souris sur un autre champ du tableau !

Après avoir à nouveau cliqué sur la touche „numéros autorisés“, le tableau est contrôlé avant de se fermer. Le personnel est informé des mauvais numéros ou d´une introduction de valeurs duplicités. **Afin que les données vérifiées soient envoyées vers le portail à partir du tableau, fermez les tableaux avant le transfert ! S´ils restent ouverts, ils seront automatiquement fermés avant le transfert et un contrôle des données sera effectué. En cas d´erreur dans les tableaux, le transfert sera bloqué. Après avoir éliminé les erreurs, il est nécessaire de répéter le transfert.**



4.4. Configuration des appels DISA/ SDA - CLIP

Les appels entrants peuvent être traités de diverses manières. Tout appel peut être automatiquement renvoyé à une ligne interne préprogrammée via MSN ou DDI. Pour chacun des 2 modules vous pouvez utiliser la propre programmation MSN ou DDI de votre PABX.

4.4.1. DISA / SDA

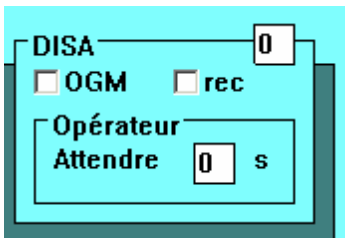
Les appelants peuvent surnuméroter en FV à l'arrivé pour joindre directement leur interlocuteur.
La composition automatique attend pendant le temps préprogrammé dans GsmSET en secondes pour la composition DTMF. Quand l'utilisateur n'utilise pas la composition DISA alors l'opérateur compose le numéro préprogrammé de votre PABX d'une ligne interne.
Pour activer le DISA vous devez entrer le nombre chiffres que comprend une extension (le nombre de digit doit correspondre au plan de numérotation du PABX) dans la case en haut a droite de la zone logiciel DISA et '0' si vous voulez le désactiver.

Mettre le temps d'attente en seconde

OPTION : vous pouvez mettre un message d'accueil pour la sur numérotation voir partie 4.5

4.5. Enregistrement des messages sortants (OGM) en Option

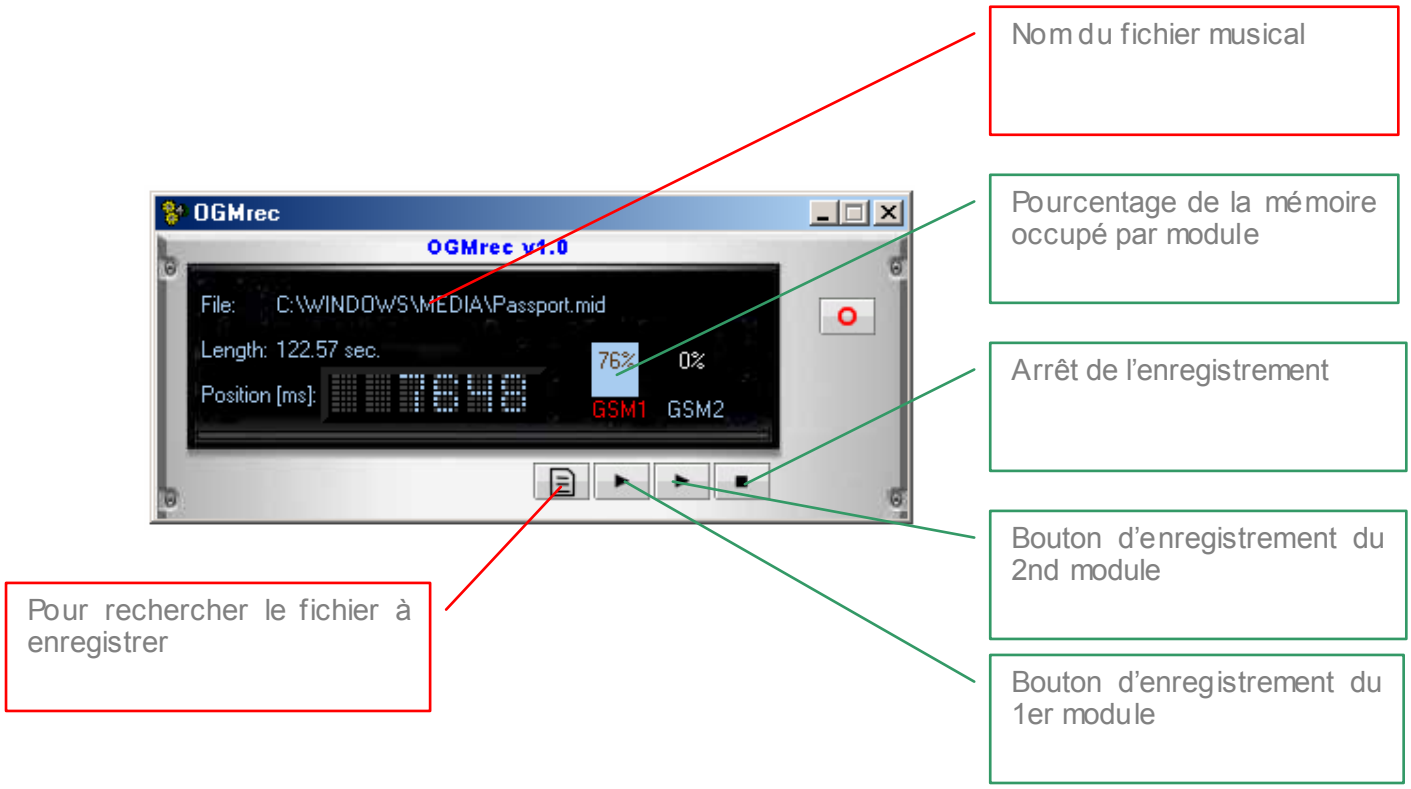
En option, vous avez la possibilité de donner le choix d'accès à un poste interne sans passer par le standard (DISA). Vous laissez un message indiquant un choix de poste ou sinon qu'elle sera directement redirigé vers le standard. Quand une personne appel via la passerelle en entendra ce message et pourra par conséquence faire ce choix.

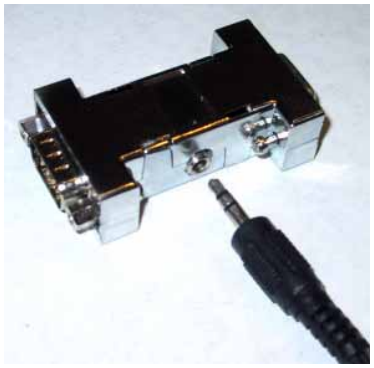


4.5.1. Enregistrement à travers un poste du réseau

La case « rec », si elle est active, permet d'enregistrer ce message d'accueil à travers un poste de votre réseau. Etablissez une connexion à la passerelle, choisissez votre module en composant * 1 ou * 2, vous entendrez le signal sonore court - avertissant le début d'enregistrement. L'enregistrement d'OGM s'arrête quand vous raccrochez ou après 10 secondes (durée max d'enregistrement).
Attention! Vous devez sélectionner 2-digit pour numéro de poste interne!

4.5.2. Enregistrement avec le logiciel OGMRec et adaptateur « série jack »





Adaptateur « Série-Jack »

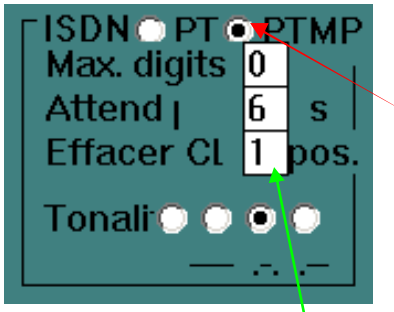
4.5.3. Avantage du logiciel

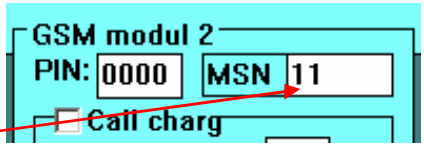
Simple d'utilisation, il permet de mixer facilement voix et musique, ou d'intégrer simplement un message préalablement enregistré avec une qualité supérieure de celle obtenue à travers un poste téléphonique.

4.6 Configuration des dispositifs de la passerelle ISDN

Point à Point (PPP) et Point à Multipoints (PTMP)

Les téléphones reliés à travers la passerelle au PABX n'ont pas le bouton pour confirmer la composition du numéro comme sur un téléphone mobile classique. Ceci est résolu sur la passerelle grâce à deux méthodes de composition. La première fait appel à la fonction de configuration du nombre fixe de chiffres composés dans un numéro. Ainsi, si la nombre de chiffres est programmé à 10, après le 10eme numéro composé, la passerelle établie automatiquement la connexion.





Pour le réglage du protocole en S0 - PTP ou PTMP. En cas de PTPM, MSNs en numéros internes directs, quand l'identifiant direct existe PTP

La seconde méthode se base sur l'attente entre 2 chiffres composés ainsi quand vous numérotez si la passerelle détecte un blanc assez long alors le numéro est composé.
Il existe 4 tonalités pour savoir que le Linkgate est prêt pour la composition de numéro :

- Aucune tonalité
- Tonalité continue 440 HZ (défaut)
- Morses R
- Morses A

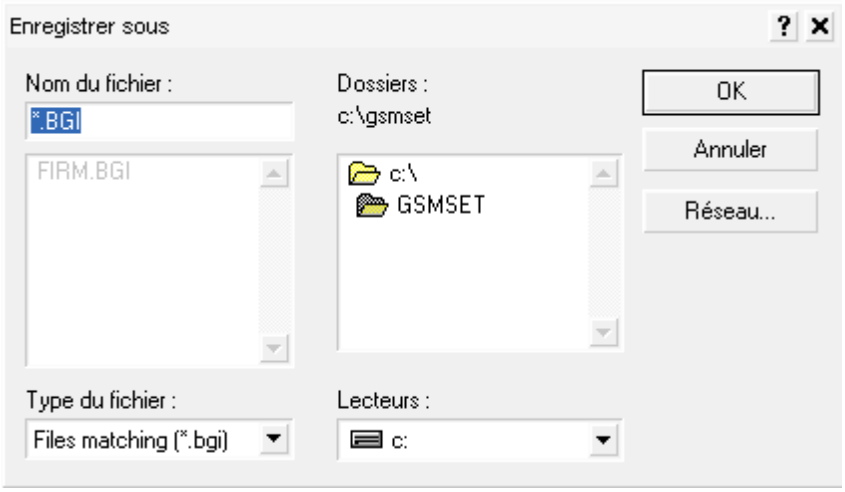
Arrangement de type de protocole à S 0, éviter le SO préférer le TO en PTMP
Les fonctions :

- PTP ou PTMP : Point à point ou point à multipoints passe de MSN a DDI marche en France le plus souvent sous MSN
- Max digit : nombre de chiffres qui permet au Link Gate de composer le numéro sans attendre un laps de temps défini dans la fonction suivante.
- Attente : nombre de seconde à attendre avant de composer un numéro si celui-ci n'est pas de la longueur défini dans « max digit ».
- Effacer CLIP : la passerelle supporte la transmission « CLIP » de réseau Gsm vers l'ISDN. Cela signifie que vous pouvez voir le CLIP sur les lignes internes du PABX (quand elle est supportée par le PABX). Vous pouvez effacer les premiers numéros du CLIP (par exemple: effacement de +33 - code de pays). Les PABX ne supportant pas le + (ex +336…) transmit avec les téléphone portable il vaut mieux mettre 1 pour le supprimer

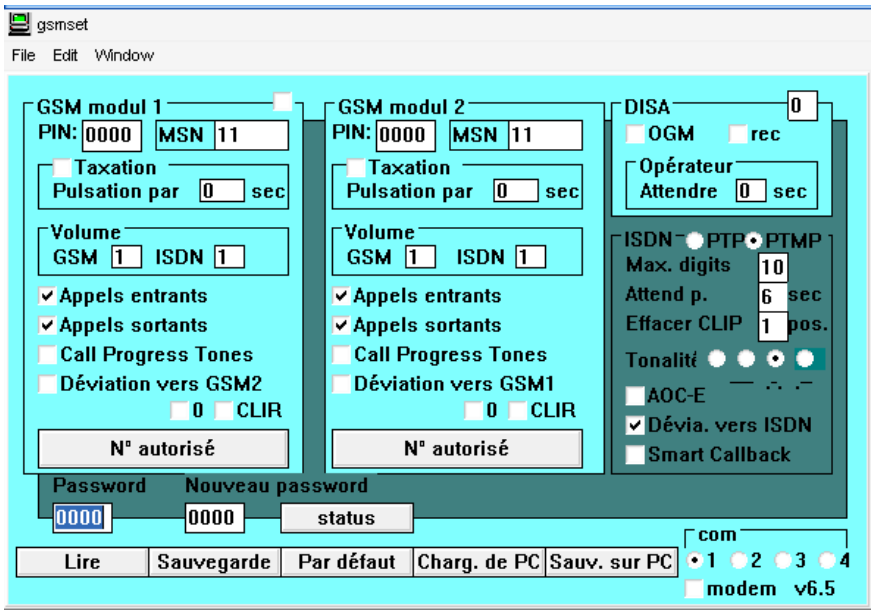
-Déviation vers ISDN (router) : Déviation d´un appel GSM sortant pour qu´il revienne à l´ISDN lorsque le GSM est occupé (uniquement sur la version „router“)

4.7 Sauvegarde et restauration des paramètres

Il vous sera possible de sauvegarder différentes configurations du Linkgate dans votre PC et de faire appel à l'une d'elle dès que vous le souhaiterez.
Pour sauvegarder votre configuration, cliquez sur « sauver dans PC»



Le fichier est sauvegardé sous le format *.BGI



Puis choisissez un dossier où sauvegarder votre configuration.
Pour restaurer votre configuration, cliquez sur «Charger dans PC » choisissez votre fichier de configuration, cliquez sur Ok et appuyer sur le bouton « sauvegarder » du programme.

4.8 Module de configuration à distance

Le portail est équipé d´un panneau permettant d´effectuer à distance, par modem lors de la configuration du portail, un travail analogue à celui effectué avec un câble RS-232. La condition nécessaire est d´avoir un appel de données permis pour le module GSM1 et que le modem soit connecté à l´ordinateur sur lequel est lancé le programme GSMset, version 5 et supérieure.

Exigences concernant le modem :

- GSM, ISDN ou modem pour une ligne analogique, connexion à COM1 ou COM2 (cela peut être créé virtuellement par un port USB).
- Autobauding ou vitesse de communication réglée de façon fixe à 9600Bd

Il est nécessaire de placer les éventuelles autres exigences concernant le réglage du modem, exigences données par le réseau de communication connecté et qui sont couramment réglées dans la chaîne d´initialisation, dans la chaîne d´initialisation du fichier de configuration national gsmset.cfg, dans le répertoire du programme gsmset. La chaîne est ajoutée derrière l´ordre ATE0 (extinction de l´écho) :

inimodem="ATE0"

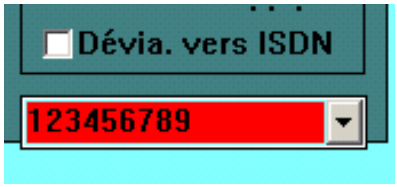
par exemple inimodem="ATE0X3" pour éteindre la détection du „dial tone"

Dans le programme GSMSET, le travail de la configuration avec RS-232 vers la configuration par modem s´allume en cochant le paramètre „modem". Sous le champ de réglage des paramètres de l´ISDN apparaît un nouvel élément - „ListBox" pour le choix du numéro de téléphone du portail qui sera configuré à distance. Les bases de cette liste sont lues à partir du fichier „modems.csv", dans le répertoire du programme GSMSET. Le programme arrange automatiquement ces bases dans la liste selon un ordre alphabétique. Il est possible de créer le fichier soit manuellement dans n´importe quel éditeur de textes, par exportation d´un programme de banque de données ou de tableaux (format csv séparé par des virgules), ou encore par exportation du répertoire Outlook avec les postes afférents (à nouveau format csv séparé par des virgules). Les noms des différents postes ou colonnes doivent être : „name", „modem", „file". Le champ „name" sert à l´enregistrement de l´identificateur du portail (nom de l´emplacement, etc.) Dans le champ „modem", il faut que soit inscrit le numéro de téléphone du premier module du portail. Le champ „ref" est conçu pour un programme de configuration à distance par dose (globale) utilisant les mêmes bases. Si de telles bases (ou fichiers) n´existent pas, il est possible d´introduire le numéro de téléphone nécessaire à la connexion directement dans la fenêtre.

De par la confirmation à partir de la liste (double clic) ou de par la confirmation du numéro inscrit (Enter), le système prend en compte le numéro de téléphone choisi pour la connexion. Un choix adéquat est confirmé par un changement de couleur du champ du choix. Pour diminuer le nombre d´erreurs (modification fortuite du numéro par „clic", etc.), le champ est modifié en blanc lors d´un nouveau choix et il est nécessaire de reconfirmer ce choix.

Après avoir confirmé le réglage du numéro du portail configuré à distance, il est possible de travailler avec le programme comme dans le cas d´une configuration locale. Après avoir appuyé sur la touche afférente, le programme effectue toujours tout d´abord l´initialisation du modem, forme le numéro de téléphone réglé et se connecte avec le portail choisi. Après avoir lié la connexion, il lit ou enregistre les données. Cette activité est à nouveau indiquée par les voyants situés sur la touche afférente sur laquelle vous avez appuyé. Lors d´une configuration à distance, le transfert des données est plus lent, les voyants clignotent plus lentement et la configuration prend plus de temps. Après le transfert des données, le programme termine automatiquement la connexion et raccroche le modem. Si une erreur apparaît lors de la communication avec le modem, le programme indiquera cette erreur. Si une erreur apparaît durant la connexion (erreur de transfert, mot de passe non valide, etc.), le programme détectera à nouveau cette erreur, l´indiquera par le biais d´un message, terminera la connexion et raccrochera le modem.

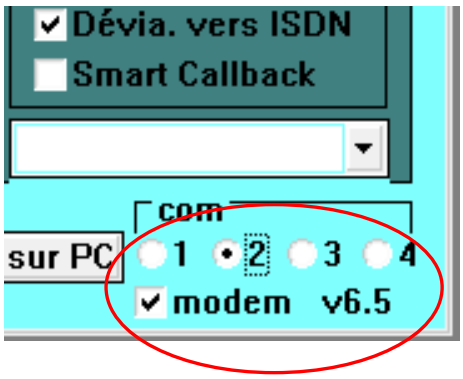
Erreur modem



Entrer un numéro de Téléphone

ou

Choisir dans une liste de numéros



Ne pas oublier de sélectionner Modem avec le port correct

Pour dévier les appels Entrants vers l'ISDN pendant L'occupation de la passerelle

4.9 Serveur SMS

Il vous est possible d'exploiter la passerelle Linkgate ISDN à travers un PC afin d'émettre/recevoir des SMS à travers le logiciel SMS MAIL en option fourni dans le packaging.
Il vous est tout a fait possible d'utiliser SMS MAIL sans licence, mais vous serez bridé lors de l'émission et la réception de SMS (10 caractères max + texte démo).
SMS Mail se comporte comme un serveur pop standard, il vous sera donc simple d'implémenter une solution SMS sans installation complexe de matériel, ni même de logiciel client spécifique sur un poste (un client pop standard comme OUTLOOK convient parfaitement).

Attention: Non compatible avec Outlook Exchange

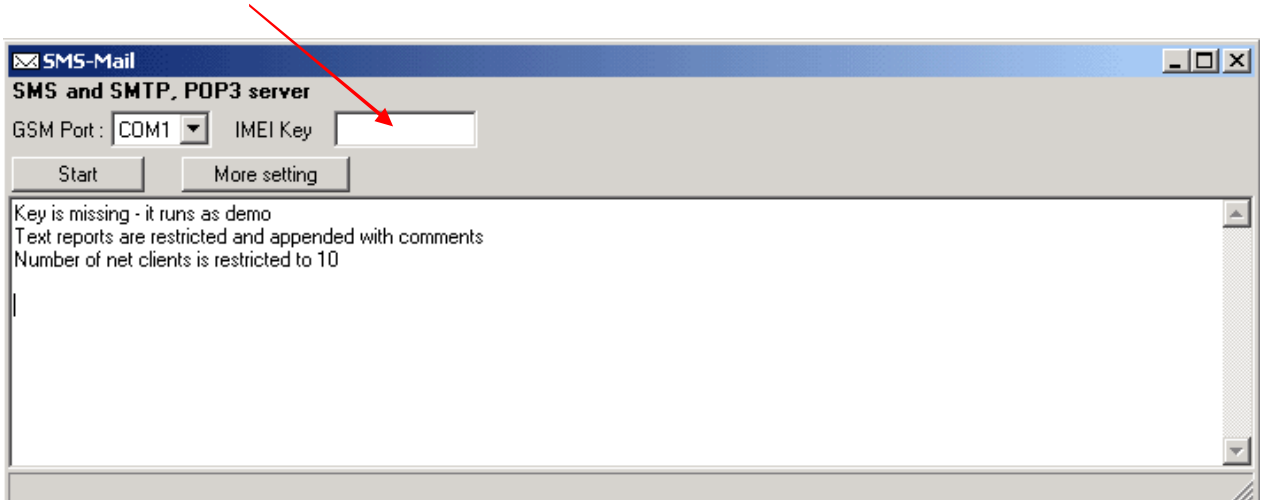
Le principe de fonctionnement :

Tel un serveur de messagerie standard, il vous est possible de créer des utilisateurs (via alias) afin d'avoir plusieurs comptes pour l'envoie et la réception de SMS à travers une seul carte SIM.

Installation et configuration de SMS MAIL sur le poste relié à la Link Gate ISDN

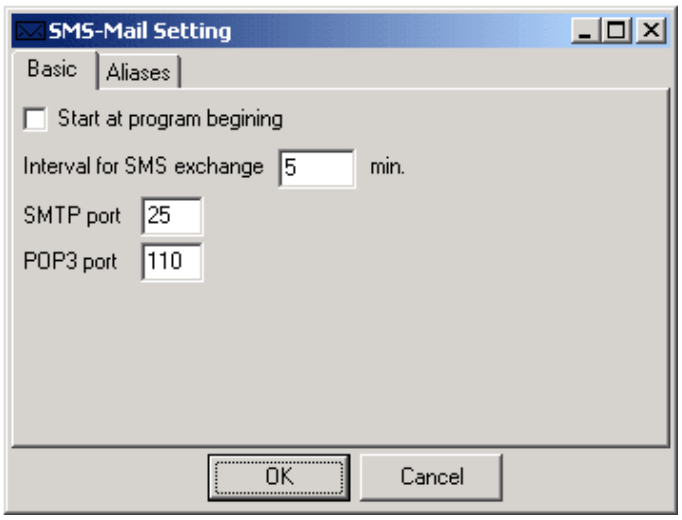
Vous devez installer le logiciel sur un serveur ou un poste équipé de Windows accessible par les ordinateurs qui utiliseront le service SMS. Créer un dossier sur l'ordinateur (par exemple sms, placez le ou vous voulez). Si vous avez acquis la licence SMS veuillez insérer votre numéro dans la zone de saisie 'IMEI key'

Numéro de licence SMS.


SMS-Mail
SMS and SMTP, POP3 server
GSM Port : COM1
IMEI Key
Start
More setting
Key is missing - it runs as demo
Text reports are restricted and appended with comments
Number of net clients is restricted to 10

Un numéro de licence est associé au numéro IMEI d'un module GSM et par conséquence ne peut être utilisé que sur une seule passerelle. Une fois le numéro rentré, redémarrez SMS MAIL, la zone de saisie IMEI Key a disparu.

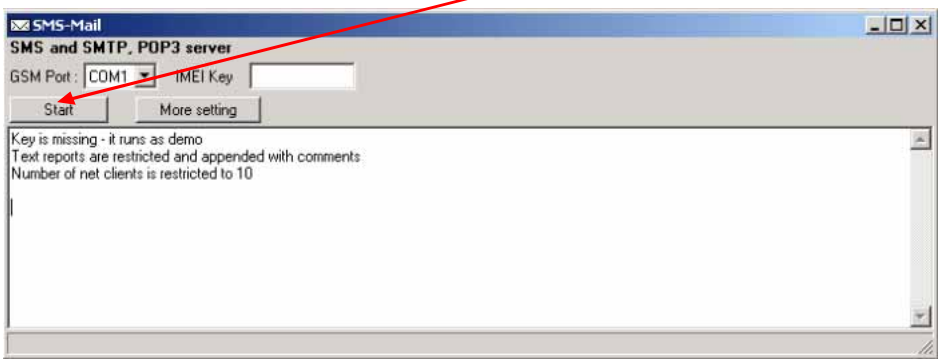
Vous pouvez activer SMS MAIL au démarrage de Windows, veuillez cliquer sur 'MORE SETTING' vous obtenez cette fenêtre :



Cliquez sur la case 'Start at program begining'

Vous pouvez définir l'intervalle d'envoie et réception des SMS. Ceux-ci contrairement à la plupart des téléphones GSM ne sont pas stockés sur la carte SIM mais rapatrié dans le serveur (afin de ne pas avoir de problèmes de saturation mémoire). Lors de la réception et l'émission de SMS, la Link Gate passe en mode DATA, il n'est donc pas possible de passer de communication pendant ce temps.
Si votre serveur utilise déjà les ports 25 et 110, vous pouvez redéfinir les ports afin de ne pas rentrer en conflit avec une application déjà existante.

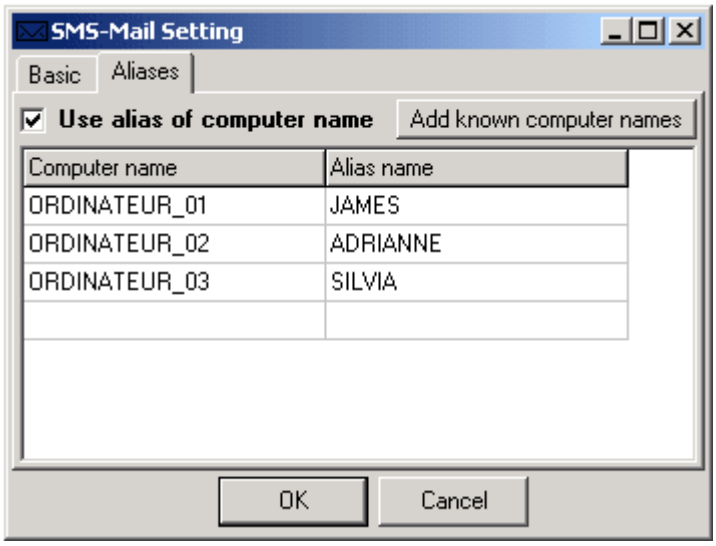
Pour démarrer le serveur appuyer sur 'start':


SMS-Mail
SMS and SMTP, POP3 server
GSM Port : COM1
IMEI Key
Start
More setting
Key is missing - it runs as demo
Text reports are restricted and appended with comments
Number of net clients is restricted to 10

Configuration d'un client de messagerie

Voici les paramètres de connexion de SMS MAIL :
Pop : adresse ou nom du serveur connecté à la Link Gate
SMTP : adresse ou nom du serveur connecté à la Link Gate
Vérifiez bien que vous utilisez les bons ports de communications

L'envoi et la réception de SMS :



Les SMS pour être correctement distribués lors de la réception doivent :
-soit contenir le nom de l'ordinateur du correspondant
-soit contenir l'alias du nom de l'ordinateur

Lors de la réception d'un mail, le début du message doit être formaté de tel manière :
#nom_de_l_ordinateur_ou_de_l_alias# corps du SMS
Un même SMS peut être distribué à plusieurs clients en séparant les noms par des virgules :
#nom01,nom02,nom03,etc# corps du SMS

Pour l'envoie de sms, rien de plus simple, l'adresse de messagerie doit ressembler à :
SMS@XXXXXXXXXXX.sms ou les x représente le numéro de votre correspondant.
Lors de la synchronisation émission/réception, le logiciel SERVER MAIL interprète l'adresse SMS@XXXXXXXXXXX.sms et en extrait le numéro pour l'envoie à travers le réseau gsm.

5 Annexe

5.1 Tableau des valeurs

Fonction	Plage de fonctionnement	Etendu des possibilités
PIN	0000 - 9999	
Impulsions de taxes	1 - 2	0 - 99
Volume GSM	1	1 - 7
Volume ISDN	1	1-4
Numéros autorisés	0 - 4	0 - 9999
Mot de passe	4	0000 - 9999
DISA	1	0 - 4
Attente	1	0 - 9
Opérateur	1 - 4	0 - 9999
Numéro max. du RNIS	1 - 2	1 - 99
Attente du prochain numéro	1 - 2	1 - 99
Effacer Clip	1	0 - 9
Connexion via Clip	1 - 10	0 - 9999999999
Communication directe interne	1 - 4	0 - 9999

5.2 Edition des valeurs réglées des différents paramètres

Dans le but d'une compatibilité avec une base système la plus grande possible (Windows 3.1 à XP), la procédure d´édition est simplifiée.

5.3 Edition dans les champs de paramètres

Il est possible d´inscrire les valeurs de manière courante à partir de l´endroit du champ où se trouve le curseur. **Il n´est possible d´effacer qu´en utilisant la touche BackSpace.** Pour réécrire une valeur entière, il est nécessaire de sélectionner l´ensemble de la donnée et de la réécrire en entier.

5.4 Edition dans les tableaux

La case du tableau est toujours éditée comme un ensemble – il n´est donc pas possible de réécrire les différents chiffres. Si vous cliquez avec la souris sur la case choisie (ou si vous la sélectionnez avec le curseur) et que vous commencez à écrire, toute la valeur contenue dans la case sera réécrite. Il n´est à nouveau possible d´effacer l´ensemble de la valeur inclue dans la case que par le biais de la touche BackSpace. La valeur se trouvant dans la case est enregistrée soit en utilisant la touche Enter, soit après être passé sur une autre case avec le curseur ou avec la souris. Cette règle est également valable pour l´effacement.

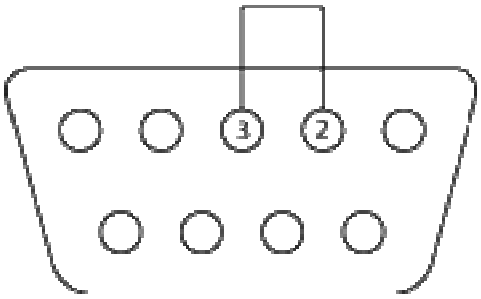
5.5 Câble de raccordement à la prise RS 232

Pour raccorder le portail à un ordinateur, on utilise un câble de série courant avec 9 connecteurs pin des deux côtés DTE-DCE (modem 9-9). Il est également vendu sous le nom de „câble de rallonge pour souris“. Le câble „modem nul“ ou „lapling“ a des **RX et TX croisés et il n´est pas possible de les utiliser directement** ! Si vous souhaitez utiliser ce câble à mamelon, ils doivent à nouveau être croisés dans le mamelon ! Dans le cas contraire, vous créez un câble DTE-DTE (pour le raccordement de 2 ordinateurs) qui ne fonctionnera pas. Lors d´un essai de communication, un câble qui ne fonctionne pas sera indiqué par un message „mot de passe non valide“.

5.6 Réinitialisation hardware

En cas de perte de mot de passe ou autre problème notoire n'hésitez pas effectuer un Hard Reset :

1 – Débranchez l'alimentation de la Linkgate
2 – Court-circuitez les broches 2 et 3 de la prise RS232 située sous la passerelle
3 – Rebranchez l'alimentation
4 – Attendez 5 secondes
5 – Retirez l'objet métallique qui vous a servi au court-circuit
6 – Redémarrer la passerelle



www.linkcom.net
info@linkcom.net

Hot Line : 08 26 46 79 00 (France seulement)